

Asociación por una Tasa a las Transacciones financieras para Ayuda al Ciudadano

## **EL GRANO DE ARENA**

Año XIII

Informativo semanal



INFO 703 informativo@attac.org

15 de abril de 2013 http://attac-info.blogspot.com

# Niebla de guerra

#### Mundo

**UN FANTASMA RECORRE ESPAÑA.** Un fantasma recorre España y su nombre es corrupción, y tiene un adjetivo, política. Ella se ha convertido en una causa, que unida a la crisis económica está destruyendo todas las instituciones, las del estado, y las de la sociedad civil

OBAMA APRUEBA LA LEY QUE LIBERA DE RESPONSABILIDADES LEGALES A MONSANTO Barack Obama ha firmado esta semana la ley financiera de plazo limitado H.R.933, una parte de la cual, conocida como Seguridad Agraria, protege a compañías de semillas transgénicas como Monsanto ante litigios suscitados por la venta de sus productos NIEBLA DE GUERRA "Si hubiésemos perdido la guerra nos hubieran juzgado como criminales. Y es cierto, nos comportamos como criminales" Semejante declaración, de boca del mayor artífice de la intervención norteamericana en Indochina, parece irreal. Dudo que Bush, Cheney o Rumsfeld tengan algún día el valor de hacer una confesión similar Latinoamérica

**LA CONTAMINACIÓN DEL SIGLO** La petrolera Chevron fue condenada por contaminación en Ecuador y debe pagar 19.000 millones de dólares a campesinos e indígenas. Pero se niega a cumplir y, por resolución judicial, fueron embargados sus activos en Argentina.

IMAWARÍ YEUTÁ, LA DESLUMBRANTE CUEVA HALLADA EN VENEZUELA SERÍA LA MÁS GRANDE DEL MUNDO El espeleólogo venezolano Freddy Vergara no oculta su emoción ante la maravilla cromática que testificaron sus ojos en marzo, tras el descenso a las profundidades de una enorme cueva en el cerro Auyantepuy, en la Gran Sabana, al sureste de Venezuela.

CHILE - AUMENTAN LAS DIFICULTADES DE BARRICK GOLD PARA SEGUIR DESARROLLANDO SUS PROYECTOS MINEROS. La decisión de un tribunal chileno de suspender la construcción un proyecto minero de 8.000 millones de dólares de la Barrick Gold Corp., en Los Andes, es uno de varios reveses sufridos por la empresa especializada en la extracción de oro más grande del mundo.

\_\_\_\_\_\_

#### Mundo

### UN FANTASMA RECORRE ESPAÑA.

Un fantasma recorre España y su nombre es corrupción, y tiene un adjetivo, política. Ella se ha convertido en una causa, que unida a la crisis económica está destruyendo todas las instituciones, las del estado, y las de la sociedad civil. Sobran los motivos para la indignación y la protesta, pero ambas están solo en el origen de algo, por si solas no cambian nada. Si queremos transformar nuestra realidad es necesario saber con qué se la puede substituir. Pero para concretar una alternativa acertada es necesario que el diagnóstico sea bueno, porque si nace de un error, el resultado será igualmente malo, incluso peor que el mal que intenta resolver. La historia está repleta de ejemplos.

Y es un grave error situar la falta de ética, la corrupción, solo en "los políticos", y dejarla ahí aislada. No estamos diciendo que no deba haber cambios substanciales en relación a quienes

nos representan. Decimos más, decimos que no basta, porque no afecta solo a la política, porque para que existan corruptos son necesarios corruptores en la sociedad civil, ¿o acaso no lo demuestra los grandes escándalos políticos?

El problema de fondo no es solo de legislación, si así fuera sería mucho más sencillo resolverlo. El incumplimiento de las leyes es una consecuencia, la causa es mucho más profunda. Porque la corrupción, diccionario en mano, significa un vicio o un abuso. Es lo opuesto a la virtud, se trata de una mala moral. Existe en el seno de la sociedad un conjunto de pequeñas y numerosas prácticas de esta naturaleza; las llamamos corruptelas, y también se dan a gran escala. ¿Cómo llamar sino a las prácticas de dumping empresariales, a las preferentes, al uso de paraísos fiscales? Toda corrupción no es ilegal en nuestra sociedad de leyes, porque estas no garantizan el bien en una democracia procedimental basada en la razón instrumental. ¿Se quiere una ley más legal, que la actual que rige las hipotecas avalada durante décadas y décadas por gobiernos de todos los colores, incluso por regímenes políticos distintos? ¿Pero alguien es capaz de negar que los desahucios tal y como establece la legislación son un abuso, esto es una corrupción? ¿No es corrupción la práctica de la defraudación legal a Hacienda por parte de numerosas multinacionales?

No, no es solo corrupción política, no es solo una crisis política. Es una crisis de modelo de la sociedad en el que vivimos.

Declaración de e-cristians

#### OBAMA APRUEBA LA LEY QUE LIBERA DE RESPONSABILIDADES LEGALES A MONSANTO

Barack Obama ha firmado esta semana la ley financiera de plazo limitado H.R.933, una parte de la cual, conocida como Seguridad Agraria, protege a compañías de semillas transgénicas como Monsanto ante litigios suscitados por la venta de sus productos.

La ley ha sido promovida por el senador republicano de Missouri, Roy Blunt, que, según el diario 'New York Daily News', colaboró con Monsanto para elaborar el texto de la ley. El mismo senador esgrime que el texto forma parte de la ley HR 933 y que es una medida legislativa de plazo restringido (hasta septiembre de 2013).

Según los datos del Centro para la Política Responsable (The Center for Responsive Politics), el senador Blunt recibió 64.250 dólares de apoyo desde 2008 hasta 2012. El sitio web Money Monocle considera a Blunt como el principal político republicano receptor de financiación de Monsanto en los últimos tiempos.

La parte de la ley aprobada, conocida como ley de Seguridad Agraria (Farmer Assurance Provision) -que sus oponentes denominan nombran Monsanto Protection Act por considerar que está diseñada indirectamente por la compañía Monsanto-, niega autoridad a las cortes federales para cesar inmediatamente la plantación y venta de cosechas transgénicas al margen de que representen un riesgo para la salud de los consumidores.

Antes de ser firmada, el Departamento Estadounidense de Agricultura (USDA) debía aprobar toda siembra y venta de semillas transgénicas. Los cambios en el marco legal permiten ahora a las compañías como Monsanto sembrar sus semillas modificadas sin el visto bueno de la USDA.

## Al mismo tiempo

Las grandes compañías de transgénicos, Monsanto y DuPont, llegaron a un acuerdo en su combate legal por las patentes de semillas de soja. Ahora, las empresas van a cooperar juntas en ciertos proyectos de modificación genética.

AFP Eric Cabanis

En el marco del acuerdo Monsanto está dispuesto a dejar su reclamo de 1.000 millones de dólares contra DuPont por la violación de su patente de soja 'Roundup Ready'. DuPont, por su parte, se comprometió a dejar de calificar a Monsanto de monopolio que frena la innovación.

"Hemos perdido mucho tiempo y mucha energía luchando entre nosotros. Llegó un punto donde sus intereses (de DuPont) y nuestros intereses se cruzaban", dijo en un comunicado el vicepresidente de Monsanto, Scott Partridge.

DuPont ahora va a autorizar las dos cosechas de soja modificadas más nuevas de Monsanto, para lo que planean pagar más de 1.750 millones de dólares hasta el año 2023.

"Este intercambio de tecnología ayuda a ambas compañías a ampliar la gama de soluciones innovadoras que podemos ofrecer a los agricultores. Es importante que tales decisiones nos den una mayor flexibilidad en el desarrollo de combinaciones de la genética y nos ayude a alimentar a un planeta cada vez más poblado", dijo Paul Schickler, presidente de DuPont.

Aunque ambas empresas se muestran optimistas en su lucha por nuevas posibilidades de la agricultura moderna, en EE.UU. solo crecen los temores ante los alimentos genéticamente modificados.

Recientemente el Centro para la Seguridad Alimentaria y el grupo Salvemos Nuestras Semillas (Save Our Seeds) publicó un informe donde reveló el predominio de las grandes empresas y sus cultivos genéticamente modificados en el mercado de EE.UU. e internacional, subrayando que el 53% del mercado mundial de semillas está controlado por solo tres empresas: Monsanto, DuPont y Syngenta.

#### Fuente

http://actualidad.rt.com/economia/view/90148-monsanto-dupont transgenicos?utm\_source=relacionados&utm\_medium=relacionados&utm\_campaign=actualidad

#### **NIEBLA DE GUERRA**

Klaus Ziegler

"Si hubiésemos perdido la guerra nos hubieran juzgado como criminales. Y es cierto, nos comportamos como criminales"

Semejante declaración, de boca del mayor artífice de la intervención norteamericana en Indochina, parece irreal. Dudo que Bush, Cheney o Rumsfeld tengan algún día el valor de hacer una confesión similar.

En un documental extraordinario, "The Fog of War" (Niebla de guerra), Erroll Morris recoge el terrible testimonio de un hombre en el ocaso de su vida. El documento fílmico resulta invaluable para comprender uno de los aspectos más paradójicos de la guerra: cómo hombres inteligentes y reflexivos, ciudadanos ejemplares, como Robert McNamara, pueden llegar a convertirse en promotores de los crímenes más atroces. Y no estamos hablando de un sicópata, sino de un puritano, de un hombre sensato, de un patriota convencido de la sagrada misión de redimir al mundo de la amenaza del comunismo.

A cada pregunta de Morris, McNamara responde con palabras propias de un estratega militar. Reconoce sin remordimientos su papel en el macabro plan para incinerar a Japón con aviones B-29: "Para hacer el bien a veces tienes que involucrarte con el mal", afirma impasible. Su narración de lo ocurrido el 10 de marzo de 1942, el día en que el general Curtis LeMay dio la orden de arrojar sobre Tokio 1700 toneladas de bombas incendiaras, es fría, cerebral. No hay lágrimas en sus ojos al recordar esa noche nefanda en la que más de 100 000 seres humanos fueron quemados vivos, en uno de los actos de terrorismo más atroces que registre la historia. En su mente táctica solo importa que las bombas incendiarias hayan resultado más efectivas que las mismas armas atómicas, pues la población en su mayoría vivía en casas de madera. Cuando Morris le pregunta por las consecuencias de sus actos, responde: "El problema era, y sigue siendo, delimitar las reglas de aquello que podemos y no podemos hacer en la guerra". Y le sobra razón: LeMay jamás fue llevado a juicio por el genocidio. Por el contrario, se le honró como héroe nacional y recibió multitud de condecoraciones: la Legión de Honor Francesa, la Estrella de Plata y, como homenaje supremo a la ironía, la Medalla por Acciones Humanitarias.

McNamara y sus superiores vivieron la guerra de Vietnam desde sus oficinas confortables en Washington, donde grupos de estrategas se congregaban frente al tablero de operaciones para planear el "bombardeo saturado" de las aldeas norvietnamitas. Sobra decir que los cuarteles son harto diferentes de los escenarios inefables donde ocurre la carnicería. Lejos de ese mismo teatro de horror, los pilotos a cargo de las operaciones militares apenas podían oír las explosiones o ver el fuego y las ondas expansivas de las bombas asesinas.

La guerra moderna, ahora con drones y bombas teledirigidas, es, literalmente, un videojuego, un ejercicio distante del verdadero horror. Un enemigo sin rostro no despierta los mecanismos naturales de empatía que permiten "sentir" el sufrimiento ajeno, señaló alguna vez Konrad Lorenz. De ahí que sea más fácil arrojar una bomba sobre un enemigo amorfo que asesinar a un hombre con nuestras propias manos. Recordemos que los planes para exterminar a la población judía durante la Segunda Guerra Mundial fueron trazados por individuos que, como Himmler, jamás habían presenciado una ejecución en vivo. Cuenta Karl Wolff, su auxiliar, que en el transcurso de un viaje a Minsk, el Reichsführer quiso ser testigo directo de las operaciones de exterminio en Bielorrusia. Se convino entonces que asistiera al fusilamiento de un centenar de civiles a manos de un comando del Einsatzgruppe B. A medida que las ametralladoras vaciaban sus cintas, los cadáveres se iban acomodando en capas sucesivas dentro de una gran zanja triangular, conforme al procedimiento conocido como "la lata de sardinas".

Sucedió, sin embargo, que mientras Himmler contemplaba la operación, fragmentos sanguinolentos y tibios de masa cerebral alcanzaron a salpicarle la cara. Narra Wolff: "Pálido y tembloroso, el Reichsführer apenas sí podía sostenerse sobre sus piernas. Al darse vuelta, vi que comenzaba a tambalearse, y tuve que saltar sobre él para sujetarlo y mantenerlo en pie a la vez que lo alejaba de la zanja".

El término "niebla de guerra" se debe al oficial prusiano Carl von Clausewitz, y es una expresión para referirse a la confusión reinante durante las batallas, frecuente en los conflictos bélicos de mediados del siglo XIX. Pero la metáfora bien podría acomodarse para describir ese retrato nebuloso e idealizado de la guerra, alejado del horror y del sufrimiento real. Los medios de hoy nos presentan una guerra aséptica, sin niños desnudos huyendo del fuego abrasador del napalm, ni cuerpos mutilados, ni cadáveres destrozados. Los cheneys y los rumsfelds bien saben que una foto desafortunada, como la de aquel prisionero de Abu Ghraib con la cara cubierta de excrementos, puede causar más daño que mil bombas enemigas. El cubrimiento de sus guerras criminales es tan amañado e irreal como esas idealizaciones ridículas de Hollywood en las que el mundo se divide entre héroes americanos y villanos foráneos.

Entre las infinitas historias anónimas de la brutal guerra en el frente ruso, conozco la de un soldado alemán, que en su oficio de centinela debía pasar sus noches en lo alto de una torre de vigilancia. Una noche serena, el joven soldado subió como de costumbre la escalera. En lo alto, su comandante, al verlo con la cabeza desnuda, le ordenó ponerse el casco de inmediato. No acababa de acomodárselo, cuando sintió un golpe seco y sordo como si un martillo lo hubiese golpeado en la cabeza. Al revisar la semiesfera de acero descubrió una honda abolladura en uno de los costados: el disparo había llegado de soslayo, y había rebotado sobre el duro metal, sin perforarlo. Enterrada en la madera de la estructura halló luego una bala de fusil.

Concluida la guerra, el soldado rehízo su vida en un país extranjero, consiguió dinero, se casó y formó una familia. Una mañana cualquiera se levantó temprano como de costumbre, desayunó y luego se encerró en el baño. Su esposa, al notar que pasaban los minutos y no contestaba su llamado decidió forzar la puerta. Al entrar lo encontró tendido en un charco de sangre: se había cortado el cuello con una barbera. Además del pedazo de plomo retorcido que conservó hasta el día de su muerte, nadie supo jamás qué otros horrores guardaba en esa cabeza que no pudo destrozar una bala rusa, pero sí los recuerdos de una guerra atroz.

### Latinoamérica

#### LA CONTAMINACIÓN DEL SIGLO

Darío Aranda

La petrolera Chevron fue condenada por contaminación en Ecuador y debe pagar 19.000 millones de dólares a campesinos e indígenas. Pero se niega a cumplir y, por resolución judicial, fueron embargados sus activos en Argentina. Asociada con YPF para explotar yacimientos en Neuquén, presiona para que la Justicia argentina levante el embargo. Ya tiene el apoyo del Gobierno Nacional y Neuquino.

Un caso paradigmático de contaminación petrolera: 103 millones de litros de crudo derramado (650 mil barriles), 63.000 millones de litros de agua tóxica arrojada a ríos y la contaminación de dos millones de hectáreas donde vivían y trabajaban pueblos indígenas y campesinos. Son algunos de los hechos que confirmó la Justicia de Ecuador y por el cual condenó a la petrolera Chevron, una de las mayores corporaciones del mundo, a pagar 19.000 millones de dólares. La condena alcanzó a sus activos en Argentina, donde fue embargada en todos sus activos. En 2012, la corporación petrolera acordó con YPF la explotación conjunta de la formación de hidrocarburos no convencionales Vaca Muerta (en Neuguén). La semana pasada, por primera

vez, el presidente de YPF, Miguel Galuccio, salió en defensa de la multinacional y pidió a los demandantes que cesen con el embargo en Argentina. No habló de la contaminación ni de los afectados por Chevron.

#### Historia negra

En 1964, bajo la dictadura de una Junta Militar, el gobierno de Ecuador entregó en concesión a la petrolera Texaco-Gulf el oriente ecuatoriano. En los tres primeros años, Texaco exploró la provincia de Sucumbíos, en la Amazonía norte de Ecuador. Realizó cientos de perforaciones y construyó enormes piletas, al aire libre, con residuos tóxicos. Y explotó el petróleo hasta 1990, cuando abandonó Ecuador y dejó 480.000 hectáreas contaminadas.

En 1993, un grupo de afectados ecuatorianos denunció a Texaco en Nueva York por contaminación y afecciones a la salud. El 16 de mayo de 1994, se conformó el Frente de Defensa de la Amazonía, que representa a los 30 mil afectados por Texaco.

En 2001, Chevron se fusionó con Texaco, en una operación de 45.000 millones de dólares.

La Corte de Apelaciones de Nueva York envió el caso a la justicia ecuatoriana, a pedido de Chevron, con la condición de que la petrolera acate la decisión del tribunal de Ecuador.

En febrero de 2010, mientras la causa judicial continuaba y se acumulaban pruebas y testimonios contra Chevron-Texaco, la multinacional acusó (con la Ley Federal de Estados Unidos para el Crimen Organizado) a los demandantes (en su mayoría indígenas y campesinos) de ser una "asociación criminal" que tenía la intención de extorsionar a la petrolera.

El expediente judicial contaba ya con 230.000 páginas, 106 informes periciales (60 de ellos pagos por la petrolera), 80.000 resultados químicos de las muestras de suelos y aguas. El juez inspeccionó los daños causados en 54 sitios operados por Chevron.

En febrero de 2011, la Justicia de primera instancia encontró a Chevrón culpable de contaminación y la condenó a pagar 8,6 mil millones de dólares para remediar las zonas contaminadas. Sentencia, y cifra, históricas a nivel mundial.

En enero de 2012, ya en segunda instancia, el tribunal ecuatoriano confirmó la sentencia. Y exigió que Chevron pidiera disculpas públicas a los afectados. En caso de negarse, estipuló que se duplicaba el monto (17,2 mil millones de dólares).

Chevron retiró todos sus activos de Ecuador. Pero la sentencia es ejecutable en cualquier parte del mundo (confirmado incluso por los tribunales de Estados Unidos).

En mayo de 2012, la justicia de Ecuador inició la primera acción internacional del cobro de sentencia (en Ontario, Canadá). Un mes después, comenzó la segunda acción, en Brasil (donde Chevron tiene activos).

El presidente de la multinacional, John Watson, pidió en julio de 2012 al Congreso de Estados Unidos que suspenda las preferencias arancelarias para los productos ecuatorianos. El Congreso de Estados Unidos negó el pedido de represalia comercial.

El 3 de agosto de 2012, la Corte Provincial de Justicia de Sucumbíos liquidó el total adeudado y ordenó a Chevron a pagar 19 mil millones de dólares en el término de 24 horas.

El 7 de noviembre de 2012, en Argentina, el juez civil Adrián Elcuj Miranda aceptó el pedido de los tribunales ecuatorianos para establecer un embargo preventivo por 19 mil millones de dólares sobre los bienes de la petrolera Chevron.

La multinacional apeló la medida. Pero obtuvo otro revés: la Cámara de Apelaciones en lo Civil confirmó el embargo en enero pasado.

## Responsabilidad Social Empresaria

Chevron-Texaco contaminó dos millones de hectáreas, construyó 880 fosas (sin recubrimiento ni aislante) y quemó gas durante décadas en sus más de 1.000 mecheros. Los demandantes la acusan de haberse cobrado cientos de vidas en las provincias de Sucumbíos y Orellana, donde se registran los índices más altos de cáncer del Ecuador.

El accionar de la petrolera afectó el territorio y la vida de los pueblos indígenas Tetetes, Sansahuaris, Cofanes, Sionas, Secoyas y Waorani.

Territorios contaminados, pérdida de cultivos y muertes de animales fueron el mal (menor) que padecieron pueblos indígenas y campesinos.

El Frente de Defensa de la Amazonía desnudó la estrategia de Chevron durante el juicio: negaron la contaminación, responsabilizaron al Estado de Ecuador. Luego presionaron al gobierno ecuatoriano y, por último, argumentan "fraude" de los demandantes y sus abogados.

Los 30 mil afectados no desean el dinero de manera individual. Ya consensuaron: la indemnización será utilizada para la remediación ambiental, hospitales, escuelas y suministro de agua potable.

#### Gobierno, YPF y periodismo petrolero

La petrolera estadounidense firmó en 2012 un convenio de entendimiento con YPF para explotar la formación Vaca Muerta (de hidrocarburos no convencionales), con la cuestionada técnica de fractura hidráulica ("fracking").

Junto al embargo de la Justicia ecuatoriano comenzó un juego de presión política y lobby periodístico que, semanalmente, condiciona la "inversión" de Chevron al levantamiento del embargo.

"La principal operación económica de Cristina Kirchner está amenazada porque los pueblos originarios de la Amazonía ecuatoriana, amparados por el bolivariano Rafael Correa, embargaron a Chevron Argentina en un juicio por daños ambientales. Chevron era, hasta ahora, la única gran petrolera privada que se había interesado en explotar el yacimiento Vaca Muerta con YPF. Pésima noticia para Miguel Galuccio", escribió el editorialista del diario La Nación Carlos Pagni el 12 de noviembre de 20121 (sobra un 1).

El gobernador de Neuquén, Jorge Sapag, no ocultó su posición: "Quiero desearle públicamente éxitos a Chevron en su apelación, luego de que se dictaminara, de manera arbitraria e ilegal, el embargo de sus activos en el país. Esta determinación no le hace ningún favor a la actividad, ya que afecta a uno de los grandes y más confiables jugadores de nuestra industria de Oil & Gas, y no tendré problemas en decirlo todas las veces que sea necesario". Fue el 13 de noviembre, en un discurso público, en el tradicional almuerzo del Club del Petróleo .

En un fino equilibrio, el gerente comercial de Chevron Argentina, Ricardo Aguirre, señaló al diario Página12 el 30 de noviembre de 2012: "Estamos haciendo una cuidadosa planificación financiera para seguir operando. La idea es lograr que se revierta el embargo de la Justicia sin que antes se alteren nuestros planes de inversión. No queremos suspender la exploración en Vaca Muerta".

"Advierten que habrá menos crudo si continúa un embargo a Chevron", advirtió el diario Perfil en su edición del 2 de diciembre de 2012, en un artículo en el que citó ampliamente a Aguirre y también al director de Relaciones Públicas para América Latina, James Craig.

Durante la última semana de noviembre y la primera de diciembre, Aguirre y Craig tuvieron apariciones en todos los grandes diarios de Buenos Aires.

El 17 de diciembre, el presidente de YPF, Miguel Galuccio, viajó a Houston (Estados Unidos) para reunirse con Chevron y avanzar en el acuerdo por Vaca Muerta.

El 21 de diciembre, el diario La Nación advirtió: "El acuerdo de YPF depende de que se levante el embargo a Chevron".

El 17 de febrero, Perfil afirmó: "Embargada, Chevron dirá que se va del país".

Dos días después, en el juego de presión constante, Chevrón desmintió la retirada y señaló su "voluntad de seguir operando".

El 14 de marzo fue el turno de Clarín: "Chevron admite que el embargo pone en peligro el acuerdo con YPF".

El 28 de marzo, por primera vez, se conoció la posición del gobierno argentino, a través de Miguel Galuccio, presidente de YPF. Mediante una "carta privada" (pero filtrada por la misma empresa a un pequeño grupo de periodistas), el presidente de YPF arremetió contra los demandantes: "Las medidas por ustedes promovidas son absolutamente perjudiciales para la Argentina y podrían tener un efecto negativo en la inversión en el país (...) La única forma de evitar un enorme daño a nuestro país es el cese de tales medidas en la República Argentina".

Galuccio dejó de lado la contaminación, a los afectados e incluso a los fallos de la Justicia de Ecuador. Sólo fijó su preocupación en la producción de gas y petróleo de Vaca Muerta, recordó que Chevron es parte de esa explotación y afirmó: "Cualquier medida que afecte la inversión que YPF se ha comprometido a realizar para desarrollar estos recursos (Vaca Muerta) no afecta solamente el patrimonio de nuestros socios sino que también afecta seriamente los intereses de YPF y los del país y sus ciudadanos".

#### "Crímenes con total impunidad"

El joven Pablo Fajardo, hijo de colonos, asumió en 2003 como ayudante de los abogados denunciantes. Hoy está al frente de la causa, con el respaldo de campesinos e indígenas ecuatorianos. "Los últimos 18 años hemos ido reaccionando poco a poco y hemos podido enfrentar a este poder real. Hasta hace pocos años atrás, la gente en Ecuador y en el mundo pensaba que era imposible que un grupo de indígenas, de campesinos, de gente pobre, de un país 'tercermundista' pueda enfrentar a una empresa poderosa como Chevron. Estamos demostrando que es posible y que se puede hacer, que es posible ir mucho más allá, que se pueden cambiar las cosas, que no son intocables, que ellos no son invencibles", afirmó Fajardo. Remarcó que el juicio es histórico e invitó a leerlo en clave histórica (más allá del caso particular): "Lo que está en juego es todo un sistema empresarial que por décadas ha cometido enormes crímenes con total impunidad en América Latina, en África, Asia y en todas partes del mundo. Este juicio puede cambiar las reglas del juego".

- [1] http://www.lanacion.com.ar/1525725-chevron-un-aliado-incomodo
- [2] http://www.lanacion.com.ar/1527558-acorralada-por-un-embargo-chevron-ve-peligrar-sus-operaciones-en-la-argentina
- [3] http://www.pagina12.com.ar/diario/economia/2-208897-2012-11-30.html
- [4] http://www.diagonalperiodico.net/global/30000-indigenas-y-campesinos-hicieron-lo-imposible.html Observatorio de Derechos Humanos de Pueblos Indígenas (ODHPI)

# IMAWARÍ YEUTÁ, LA DESLUMBRANTE CUEVA HALLADA EN VENEZUELA SERÍA LA MÁS GRANDE DEL MUNDO

El espeleólogo venezolano Freddy Vergara no oculta su emoción ante la maravilla cromática que testificaron sus ojos en marzo, tras el descenso a las profundidades de una enorme cueva en el cerro Auyantepuy, en la Gran Sabana, al sureste de Venezuela.

No es un lugar cualquiera: se trata de una cueva de cuarcita -un tipo de formación rocosa de alto contenido de cuarzo- en las profundidades de la meseta conocida como tepuy (una meseta especialmente abrupta), a unos 1.500 metros por encima del nivel del mar. Fue descubierta en marzo pasado -el equipo multidisciplinario conformado por venezolanos e italianos entró por primera vez el 13- y podría ser la más grande de su tipo en el mundo, aunque eso todavía está sujeto a comprobación.

No es la primera formación de este tipo que se descubre. Ya en la década de los años 70 fueron halladas otras similares en los tepuyes Autama o Sarisariñama. La cueva se ubica en la cara este del Auyantepuy, mirando al valle de Kamarata y al valle de Kanavayén. Fue el Correo

del Caroní, un diario de Ciudad Guayana, en el estado Bolívar, el primer medio de comunicación que se hizo eco de la noticia.

#### Desde el aire

La expedición fue llevada a a cabo por el equipo venezolano Theraphosa -al que pertenece Vergara- y el italiano La Venta luego de que una abertura fuese divisada por primera vez en 2011 por el piloto venezolano Raúl Arias, a bordo de un helicóptero, quién describe lo que vio como "un impresionante mundo de cascadas, de lagos, de guácharos y estalactitas de colores" que se ven sólo con luz artificial, pues de otra forma hay oscuridad total.

La cueva fue llamada Imawarí Yeutá, nombre indígena que designa a una especie de duende y protector de la montaña en la mitología pemona. El espeleólogo explica que lograron topografiar un total de 15 kilómetros con 450 metros, aunque -según sus cálculos- la cueva podría tener unos 25 kilómetros en total. Hay salas que miden 130 metros de ancho por 200 de largo. Ya se ha dicho que esta formación no es una cueva cualquiera, no sólo por sus dimensiones sino por su composición mineral. La formación rocosa de los tepuyes es de piedra compacta, las más fuertes y antiquas de todo el planeta, explica Vergara.

Hasta hace unas décadas en la comunidad científica se pensaba que con este tipo de roca, la cuarcita (un tipo de sílice), no se formaban cuevas. Es muy dura, muy compacta y fuerte en su estructura, prácticamente cristales. No se erosiona tan fácilmente con el agua. El espeleólogo establece una diferencia con las formaciones de carbonato de calcio, como las Cuevas del Guácharo (estado Monagas, en el oriente de Venezuela) u otras que fueron fondos marinos y cuya estructura es de carbonato de calcio, constituido por barro, arcilla, conchas marinas y calcio. En estas formaciones las cuevas se produjeron por la erosión del agua y el viento, principalmente. Sólo para dar una idea, Vergara dice que si la erosión de cien metros de carbonato de calcio toma cien años, el cuarzo se erosiona un metro en un siglo.

#### Origen bacteriológico

En el caso de Imawarí Yeutá, se trata de una cueva de origen bacteriológico.

"Se producen por la acción de bacterias extremófilas (que viven en condiciones extremas), que de cierta forma logran debilitar el núcleo de la cuarcita, lo arenizan y hacen que se erosionen y formen estas estructuras maravillosas, vivas".

Y lo de "viva" no es metafórico: todas estas bacterias son autotrofas, es decir, tienen la capacidad de alimentarse a sí mismas. Son seres vivos dentro de una cueva.

Dentro de sus cámaras, salones y galerías, entre colores azulados, rojos, amarillos, púrpuras - producto de la mineralización-, evoluciona la vida por aislamiento. La diversidad natural que hay en los tepuyes (insectos, plantas, aves) sólo existe ahí.

Por ejemplo, en sala Saúl Gutiérrez -llamada así en homenaje a un biólogo venezolano que dedicó su vida a especies animales en peligro de extinción-, los exploradores hallaron una especie de guácharos (en el suelo, que mostró un comportamiento no visto antes por la ciencia. Vergara arriesga a decir que en estas formaciones podría estar la "génesis del planeta".

Fragmentos de: <a href="http://noticiaaldia.com/2013/04/imawari-yeuta-la-deslumbrante-cueva-hallada-en-venezuela-seria-la-mas-grande-del-mundo-fotos/">http://noticiaaldia.com/2013/04/imawari-yeuta-la-deslumbrante-cueva-hallada-en-venezuela-seria-la-mas-grande-del-mundo-fotos/</a>

# CHILE - AUMENTAN LAS DIFICULTADES DE BARRICK GOLD PARA SEGUIR DESARROLLANDO SUS PROYECTOS MINEROS.

LUIS ANDRES HENAO, desde Santiago de Chile

La decisión de un tribunal chileno de suspender la construcción un proyecto minero de 8.000 millones de dólares de la Barrick Gold Corp., en Los Andes, es uno de varios reveses sufridos por la empresa especializada en la extracción de oro más grande del mundo.

Barrick enfrenta seria resistencia por cuestiones ambientales en Argentina, donde se encuentra parte de la reserva de Pascua-Lama, y en la República Dominicana, cuyo gobierno insiste en

reformular el contrato con las regalías de la mina Pueblo Viejo, una inversión de 4.000 millones de dólares.

Los problemas que encara la compañía canadiense reflejan los crecientes riesgos para la actividad minera en América Latina, donde las autoridades están reconsiderando temas como las regulaciones y los impuestos que se fijan a esa industria. Están empeñadas en quedarse con un porcentaje mayor de las ganancias y proteger al mismo tiempo los recursos naturales. En país tras país, las empresas mineras más grandes se ven obligadas a satisfacer nuevos stándards ambientales, a adaptarse a nuevas normas sobre divisas e impuestos y a defender contratos a largo plazo que creían seguros.

Newmont Mining Corp., empresa con sede en Denver, tiene estancado su proyecto de Minas Conga, de 5.000 millones de dólares, en Perú por violentas protestas sobre su supuesta contaminación de las aguas. La compañía brasileña Vale SA invirtió 2.200 millones de dólares en la construcción de una mina, un ferrocarril y un puerto en Argentina, pero tuvo que abandonar el proyecto el mes pasado por la creciente inflación y los férreos controles de las divisas

"Hay creciente inquietud en torno a los niveles de vida y cuestiones ambientales. Al mismo tiempo, los gobiernos son presionados para obtener más ganancias de la minería, mejorar la educación, la salud y otros servicios", expresó Risa Grais-Targow, analista del Eurasia Group especializada en América Latina. "Perú ha experimentado un crecimiento excepcional, pero muchos creen que no se han beneficiado de ello. La mayor parte de los conflictos giran en torno al agua, mientras que en Chile hay una creciente clase media preocupada con el medio ambiente", acotó.

El fallo en contra de Barrick del miércoles en Copiapó, Chile, hizo que las acciones de la empresa cayesen un 6% y alcanzasen su nivel más bajo en cuatro años. Las acciones se recuperaron un poco el jueves, subiendo 27 centavos de dólar, o el 1,1%, hasta cotizarse a 24,73 dólares.

Los ministerios del medio ambiente y de minería chilenos han apoyado la suspensión de los trabajos en la mina ubicada a unos 5,000 metros de altura. Los detractores del proyecto dicen que la construcción hizo que cayera mucho polvo en los glaciares vecinos Toro 1, Toro 2 y Esperanza, acelerando su deshielo, y que además amenaza el río Estrecho, que abastece de agua a la comunidad indígena Diaguita.

Barrick dijo en un comunicado que "trabaja para solucionar los requerimientos ambientales y otros regulatorios para satisfacción de las autoridades chilenas". Pero insistió en que va a continuar con el proyecto en Lama, del lado argentino, donde la minería está regulada por los gobiernos provinciales, no por el gobierno central.

La firma asegura que cumple con todas las leyes argentinas, pero defensores del medio ambientes sostienen que los proyectos de Pascua-Lama y de Veladero, en la misma región, que produjo 611.000 onzas de oro el año pasado, violan claramente una ley del 2010 que prohíbe toda actividad minera en o cerca de glaciares.

Si bien Barrick bloqueó la aplicación de la ley hasta ahora, la Corte Suprema argentina ordenó un inventario nacional de agua suministrada por glaciares y por áreas peri-glaciales, como se denomina a regiones rocosas donde se acumula el agua generada por el deshielo de los glaciares.

"A la luz de esto es fundamental que se hagan el inventario," declaró Miguel Bonasso, quien impulsó la ley del 2010 y cuyo libro "El Mal" acusa a Barrick de numerosas violaciones a las leyes del medio ambiente. "Y si se comprueba que las actividades de Barrick Gold afectan los glaciares y áreas peri-glaciales, tendrá que irse Barrick del territorio argentino. Así de claro", sostuvo Bonasso.

Barrick dijo que es "demasiado pronto para evaluar el impacto, si es que hay alguno, en el capital presupuestado en general y en el calendario del proyecto" de Pascua-Lama. En la zona

hay 17,9 millones de onzas de reservas de oro comprobadas y sería una de las minas de oro más grandes del mundo, y más económicas, si llega a funcionar. Ya antes del fallo judicial el proyecto enfrentaba problemas. Su inicio fue demorado más de seis meses, hasta la segunda mitad del 2014, y los costos habían subido de 3.000 millones a 8.000 millones.

Algunos analistas dicen que dado que más del 70% de las reservas de Pascua-Lama se encuentran del lado chileno, una prohibición de explotar la mina en ese territorio en la práctica mataría el proyecto.

El ministro argentino de minas Jorge Mayoral, no obstante, sostiene que, incluso si no se puede extraer el oro del lado chileno, el proyecto bien vale el esfuerzo.

"Es cierto que el mayor porcentaje de las reservas están del lado chileno, pero hablar de un proyecto de esa magnitud y decir que al menos el 30% de las reservas se encuentran del lago argentino, estamos hablando de una importantísima cantidad de reservas que por supuesto garantizaría la puesta en valor de cualquier unidad de trabajo en un futuro inmediato", expresó Mayoral.

Andy Kaplowitz, analista de Barclays Capital, dijo en una investigación que "tendremos que esperar y ver cómo se resuelve esta situación, pero dado que Barrick ya ha invertido 4.200 millones de dólares en el proyecto... y que se ha completado el 40% de la construcción, creemos que hay un fuerte incentivo para que la empresa trate de seguir adelante con las menores demoras posibles".

En la República Dominicana, entre tanto, los altos precios del oro hacen que el gobierno apueste fuerte a la mina Pueblo Viejo, que tiene 20 millones de onzas de oro además de plata, cobre y zinc. Barrick es dueña del 60% del proyecto y Goldcorp Inc., de Vancouver, el otro 40%. Las empresas reabrieron la mina el año pasado tras invertir 4.000 millones de dólares, la inversión extranjera más grande en la historia de la República Dominicana y que, a la larga, generará unos 7.000 millones de dólares al gobierno dominicano.

El país, sin embargo, todavía no ha visto un centavo y el presidente Danilo Medina y el Congreso quieren reformular el contrato a 25 años, que promete regalías solo después de que las dos firmas canadienses recuperen su inversión inicial y que las ganancias del proyecto superen el 10%. Los ejecutivos de Barrick "tienen que flexibilizar su actitud porque si no, el presiente lo dijo: o negocian o se les impone más impuestos", dijo José Ramón Peralta, ministro administrativo de la Presidencia de República Dominicana.

El portavoz de Barrick Jorge Esteva afirmó que las compañías están dispuestas a dialogar, pero destacó que tomó 27 meses negociar el actual contrato antes de que fuese aprobado por el congreso y por el presidente de entonces. Chile, el principal productor mundial de cobre, tiene sólidas regulaciones para la minería, actividad que sustenta la mayor parte de su economía.

Pero incluso aquí hay proyectos mineros y energéticos que han sido demorados porque sectores defensores del medio ambiente acuden a los tribunales para pedir mayores protecciones para las poblaciones vecinas y los recursos naturales.

"Tengo la impresión que esto es parte de las nuevas condiciones sociales y ambientales de Chile y las empresas tienen que enfrentarlo. Si no, no habrán más proyectos mineros", declaró Gustavo Lagos, profesor de minería de la Universidad Católica.

"Hay mucha más oposición al proyecto de Pascua-Lama que a cualquier otro proyecto minero en Chile. Barrick tendrá que resolver este embrollo porque la mina es muy importante para la compañía y ya ha invertido mucho dinero".

Luis Andrés Henao reportó desde Santiago, Chile. En este despacho colaboraron los redactores de AP Michael Warren, Débora Rey (ambos desde Buenos Aires) y Ezequiel López Blanco (Santo Domingo).

\_\_\_\_\_\_

RTF: <a href="http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo703.rar">http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo703.rar</a>
PDF: <a href="http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo703.pdf">http://archive.attac.org/attacinfoes/attacinfo703.pdf</a>
SUSCRIPCIÓN Y DES-SUSCRIPCIÓN A "El Grano de Arena"o CAMBIO DE MAIL:

# http://list.attac.org/wws/subscribe/attac-informativo

Para obtener un número anterior entrar en <a href="http://list.attac.org/wws/arc/attac-informativo">http://list.attac.org/wws/arc/attac-informativo</a>

Distribución: *Tom Roberts* Edición: *Susana Merino*